

## Résumé des résultats du sondage

**Bien que le réseau de transport maritime soit beaucoup plus susceptible d'être considéré sécuritaire que pas sécuritaire, de nombreux Canadiens sont incertains ou ont des opinions neutres. L'indépendance des pilotes est considérée comme un élément important pour assurer la sécurité du système.**

Sondage de dix circonscriptions soumis par Nanos à l'Association des Pilotes Maritimes du Canada, Août 2018  
(Soumission 2018-840)



CANADIAN MARINE PILOTS' ASSOCIATION  
L'ASSOCIATION DES PILOTES MARITIMES DU CANADA

# Résumé

Les Canadiens sondés veulent des pilotes maritimes indépendants et s'opposent au changement du système actuel

Nanos a été retenu pour mener un sondage auprès de 1000 répondants dans 10 circonscriptions fédérales qui comprennent des voies navigables. Les principales conclusions de l'étude se trouvent ci-dessous.

- **Perceptions liées à la sécurité** – Les Canadiens vivant près des voies navigables étudiées sont dix fois plus susceptibles de dire que le transport maritime est très sécuritaire plutôt que très peu sécuritaire. Fait à noter, plus du cinquième des répondants disent être neutres ou incertains quant à la sécurité du transport maritime.
- **Pilotes maritimes** – Une forte majorité de Canadiens qui ont participé à l'étude croient qu'une situation où les pilotes maritimes exercent leur jugement sans l'influence du propriétaire est la meilleure option pour garder les voies navigables canadiennes sécuritaires. De même, une très forte majorité de Canadiens pense que le système actuel, dans lequel les pilotes sont libres de l'influence du propriétaire, devrait être maintenu.
- **Interdiction des cargaisons dangereuses** – Si les pilotes maritimes n'étaient pas complètement indépendants de l'influence des propriétaires de navires, les Canadiens interrogés étaient deux fois plus susceptibles de préférer interdire les navires transportant des cargaisons dangereuses que de limiter la taille des navires transitant par les eaux.

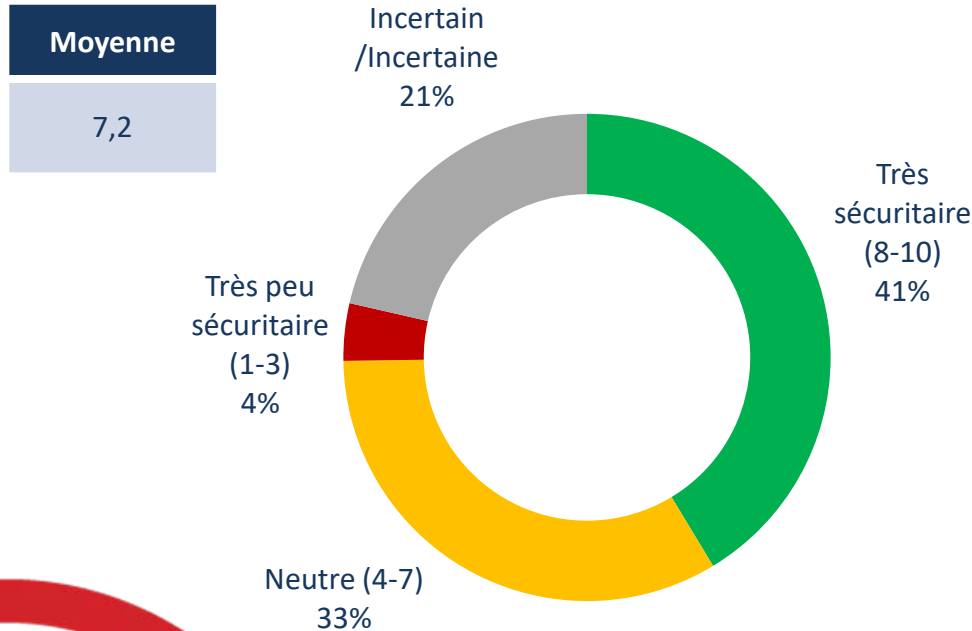
Ce rapport des résultats détaillés comprend toutes les questions posées dans l'ordre dans lequel les questions ont été présentées aux répondants

Ces observations sont basées sur une enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales menée par Nanos auprès de 1000 Canadiens dans dix circonscriptions fédérales (100 Canadiens provenant de chaque circonscription), âgés de 18 ans et plus, mené du 17 au 26 août 2018. Les participants ont été recrutés aléatoirement par téléphone et on fait un sondage. La marge d'erreur d'un sondage aléatoire de 1 000 participants est de  $\pm 3,1$  points de pourcentage, 19 fois sur 20.

Cette recherche fut commanditée par l'Association des Pilotes Maritimes du Canada et mené par Nanos Research.

# Sécurité des navires dans les eaux canadiennes

Source: Nanos Research, enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales, du 17 au 26 août 2018, n=1000, précis à plus ou moins 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.



Circonscription	Moyenne
Fundy Royal, NB (n=100)	7,1
Niagara-Centre, ON (n=100)	7,4
Louis-Hébert, QC (n=100)	7,2
Montmagny, QC (n=100)	7,5
Québec, QC (n=100)	7,2
Trois-Rivières, QC (n=100)	7,2
Burnaby-Nord, BC (n=100)	7,1
Burnaby-Sud, BC (n=100)	7,1
Coquitlam-Port Coquitlam, BC (n=100)	6,9
Richmond-Centre, BC (n=100)	7,4

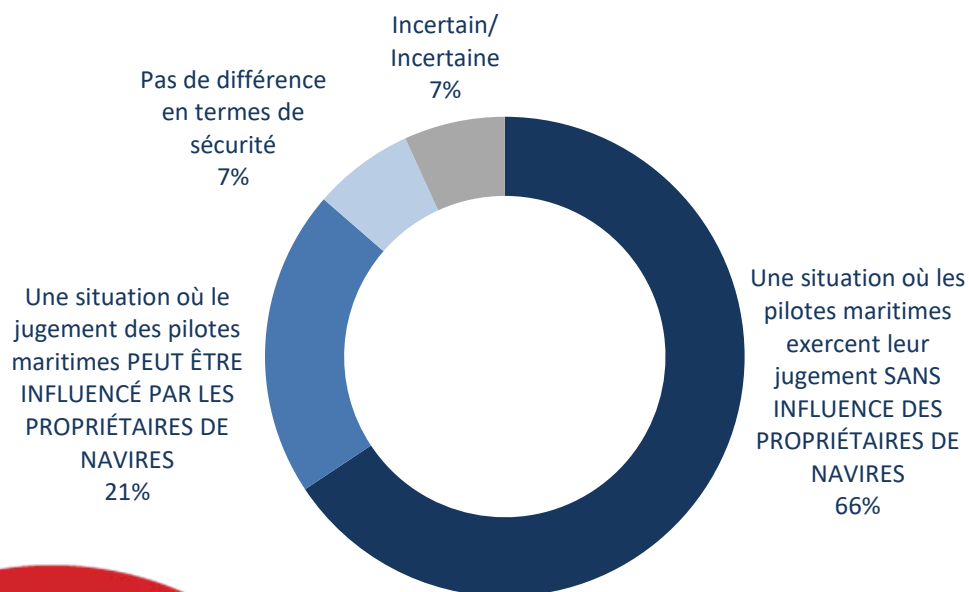
\*Pondéré selon la proportion réelle de la population.

**\*Note: Le total des pourcentages pourrait ne pas correspondre à 100 en raison des arrondissements**

**QUESTION** – Sur une échelle de 1 à 10, où 1 est pas du tout sécuritaire et 10 est très sécuritaire, comment classeriez-vous la sécurité des navires de cargaison, navires citernes et navires à passagers dans les eaux canadiennes?

# Comment mieux garder les eaux canadiennes sécuritaires

Source: Nanos Research, enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales, du 17 au 26 août 2018, n=1000, précis à plus ou moins 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.



Circonscription	Sans influence des propriétaires
Fundy Royal, NB (n=100)	55,9%
Niagara-Centre, ON (n=100)	61,5%
Louis-Hébert, QC (n=100)	74,0%
Montmagny, QC (n=100)	76,6%
Québec, QC (n=100)	80,5%
Trois-Rivières, QC (n=100)	66,6%
Burnaby-Nord, BC (n=100)	58,7%
Burnaby- Sud, BC (n=100)	59,6%
Coquitlam-Port Coquitlam, BC (n=100)	63,1%
Richmond-Centre, BC (n=100)	59,9%

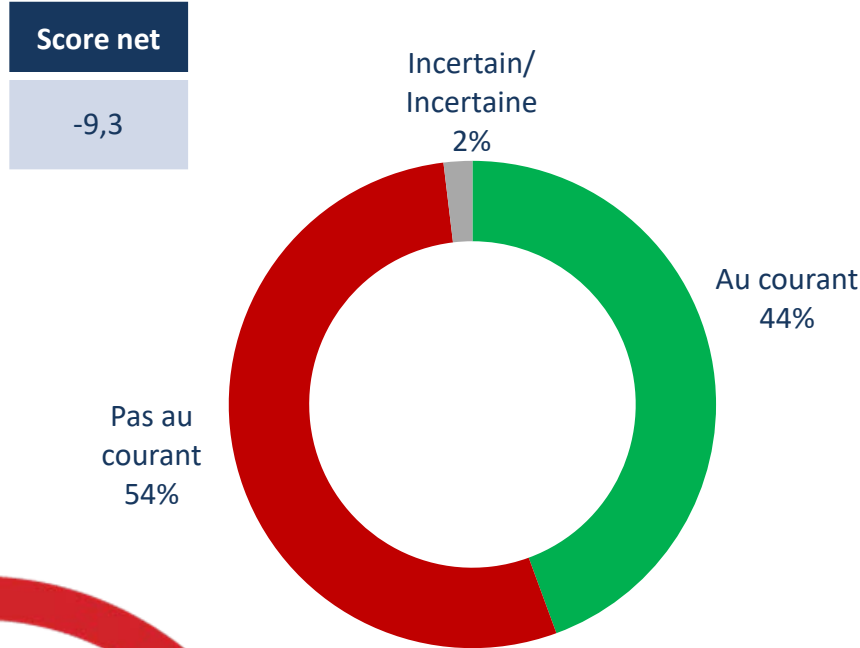
\*Pondéré selon la proportion réelle de la population.

**\*Note: Le total des pourcentages pourrait ne pas correspondre à 100 en raison des arrondissements**

**QUESTION** – Les pilotes sont des marins chevronnés dont les connaissances des eaux locales leur servent pour guider en toute sécurité les navires vers leur destination. Lorsqu’un navire doit faire appel à des services de pilotage, un pilote maritime se rend à sa rencontre afin de monter à bord, à l’entrée de la zone de pilotage obligatoire désignée. Une fois à bord, il se rend sur le pont du navire où il restera pour guider le navire jusqu’à ce qu’il ait franchi la zone de pilotage. Lequel des deux énoncés suivants reflète le mieux votre opinion personnelle concernant ce qui est le mieux pour garder les voies navigables canadiennes sécuritaires? [ROTATE]

# Connaissance des responsabilités des pilotes maritimes

Source: Nanos Research, enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales, du 17 au 26 août 2018, n=1000, précis à plus ou moins 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.



Circonscription	Pas au courant
Fundy Royal, NB (n=100)	56,5%
Niagara-Centre, ON (n=100)	52,9%
Louis-Hébert, QC (n=100)	52,0%
Montmagny, QC (n=100)	49,2%
Québec, QC (n=100)	46,2%
Trois-Rivières, QC (n=100)	58,5%
Burnaby-Nord, BC (n=100)	45,7%
Burnaby- Sud, BC (n=100)	63,4%
Coquitlam-Port Coquitlam, BC (n=100)	61,8%
Richmond-Centre, BC (n=100)	51,2%

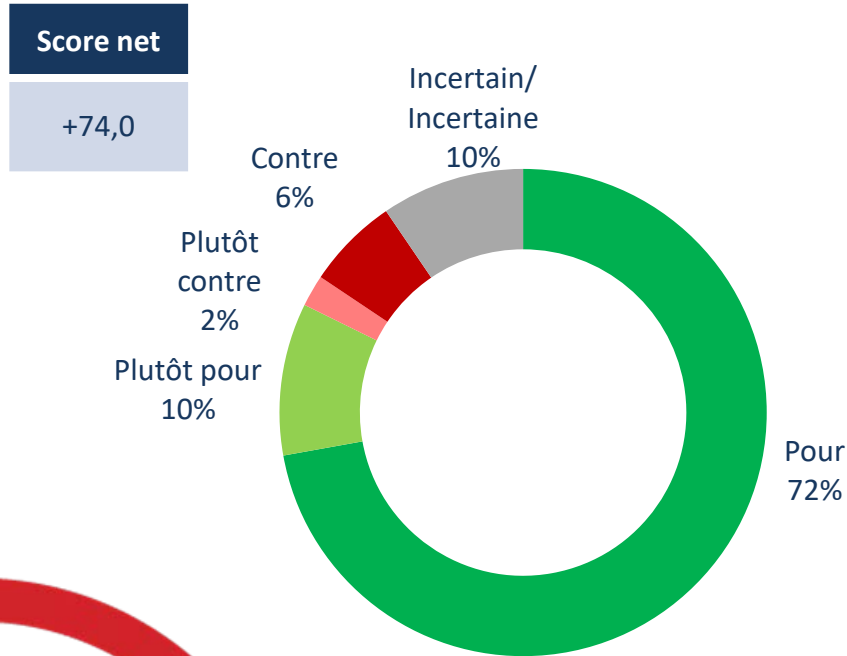
\*Pondéré selon la proportion réelle de la population.

**\*Note: Le total des pourcentages pourrait ne pas correspondre à 100 en raison des arrondissements**

**QUESTION** – Êtes-vous au courant ou pas au courant qu’au Canada, les pilotes maritimes indépendants des propriétaires de navires sont responsables de la navigation sécuritaire des navires citernes, bateaux de croisière et navires porte-conteneurs?

# Niveau d'appui au système actuel

Source: Nanos Research, enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales, du 17 au 26 août 2018, n=1000, précis à plus ou moins 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.



Circonscription	Pour/ Plutôt pour
Fundy Royal, NB (n=100)	78,7%
Niagara-Centre, ON (n=100)	78,2%
Louis-Hébert, QC (n=100)	86,3%
Montmagny, QC (n=100)	92,2%
Québec, QC (n=100)	92,7%
Trois-Rivières, QC (n=100)	79,4%
Burnaby-Nord, BC (n=100)	80,9%
Burnaby- Sud, BC (n=100)	78,6%
Coquitlam-Port Coquitlam, BC (n=100)	79,9%
Richmond-Centre, BC (n=100)	75,6%

\*Pondéré selon la proportion réelle de la population.

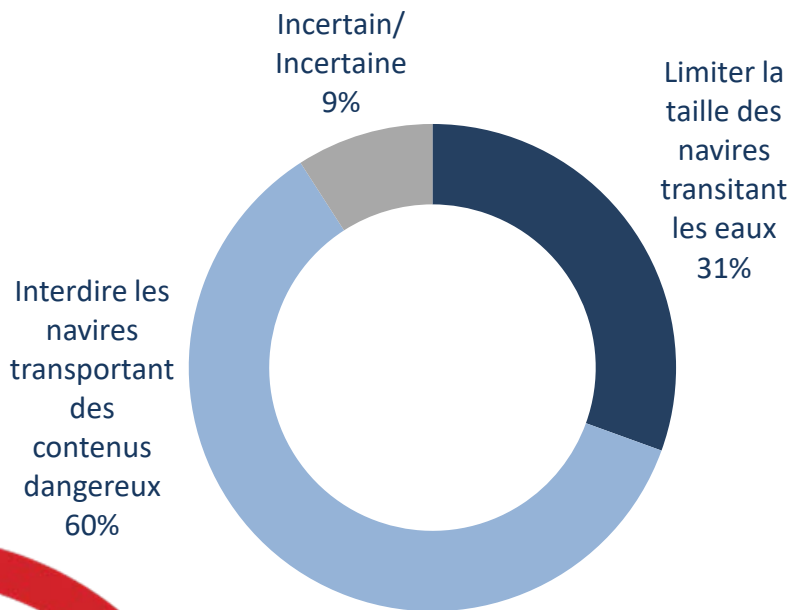
\*Note: Le total des pourcentages pourrait ne pas correspondre à 100 en raison des arrondissements

**QUESTION** – Êtes-vous pour, plutôt pour, plutôt contre ou contre le maintien du système canadien actuel dans lequel les pilotes maritimes ne sont pas influencés par les propriétaires de navires?



# Mesures de sécurité autre que l'indépendance

Source: Nanos Research, enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales, du 17 au 26 août 2018, n=500, précis à plus ou moins 4,4 points de pourcentage, 19 fois sur 20.



Circonscription	Interdire les navires
Fundy Royal, NB (n=50)	43,9%
Niagara-Centre, ON (n=50)	52,2%
Louis-Hébert, QC (n=50)	79,6%
Montmagny, QC (n=50)	66,9%
Québec, QC (n=50)	76,6%
Trois-Rivières, QC (n=50)	67,5%
Burnaby-Nord, BC (n=50)	48,8%
Burnaby- Sud, BC (n=50)	43,1%
Coquitlam-Port Coquitlam, BC (n=50)	60,5%
Richmond-Centre, BC (n=50)	63,5%

\*Pondéré selon la proportion réelle de la population.

**\*Note: Le total des pourcentages pourrait ne pas correspondre à 100 en raison des arrondissements**  
**\*Demandé à la moitié de l'échantillon, précis à 4,4 points de pourcentage, plus ou moins, 19 fois sur 20**

**QUESTION – Si les pilotes maritimes canadiens n'étaient pas indépendants, quelles autres mesures devraient être mises en place selon vous pour préserver la sécurité des voies navigables canadiennes?**

# Autres mesures de sécurité

Source: Nanos Research, enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales, du 17 au 26 août 2018, n=500, précis à plus ou moins 4,4 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

	Fréquence (n=500)
Je ne peux pas penser à aucune autre mesure	71,3%
Limitez le nombre de navires / zones accessibles / vitesse / quantités transportées	3,9%
Plus de ressources et de formation	3,9%
Garder le système avec des pilotes indépendants	3,5%
Améliorer les navires de transport / utiliser de nouvelles technologies comme le GPS	3,3%
Plus de contrôle / réglementation du gouvernement	3,3%
Plus de contrôles de sécurité / contrôles de sécurité par un organisme indépendant	2,9%
Plus de postes de garde-côtes	1,4%
Des accidents peuvent survenir de toute façon / il existe de nombreux dangers	1,3%
Imposer des amendes / charges / pénalités	0,7%
Interdire des navires transportant des marchandises dangereuses	0,5%
Limiter la taille des navires transitant les eaux	0,1%
Autre	3,8%

\*Demandé à la moitié de l'échantillon, précis à 4,4 points de pourcentage, plus ou moins, 19 fois sur 20

**QUESTION** – Pouvez-vous penser à d'autres mesures? [Veuillez préciser]  
[Question ouverte]





# Méthodologie

# Méthodologie

Nanos a mené une enquête téléphonique par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) à bases duales de 1000 Canadiens âgés de 18 ans et plus, du 17 au 26 août 2018 dans dix circonscriptions fédérales (100 Canadiens provenant de chacune des circonscriptions suivantes):

- Burnaby-Sud
- Coquitlam – Port Coquitlam
- Richmond-Centre
- Burnaby-Nord – Seymour
- Québec
- Montmagny
- Trois-Rivières
- Louis-Hébert
- Fundy Royal
- Niagara-Centre

Les participants ont été recrutés aléatoirement par téléphone et on fait un sondage.

Les individus furent appelés par composition aléatoire avec un maximum de cinq rappels.

La marge d'erreur d'un sondage aléatoire de 1000 participants est de  $\pm 3,1$  points de pourcentage, 19 fois sur 20.

La recherche fut commanditée par l'Association des Pilotes Maritimes du Canada et mené par Nanos Research.

Note: Le total des pourcentages pourrait ne pas correspondre à 100 en raison des arrondissements

# Note technique

Élément	Description	Élément	Description
Organisation qui a commandé la recherche	Association des Pilotes Maritimes du Canada	Pondération des données	Les résultats ont été pondérés selon l'âge et le sexe en utilisant les données du dernier recensement (2016) pour chacune des circonscription. Voir les tableaux pour la divulgation complète de la pondération.
Taille de l'échantillon finale	1000 répondants choisis au hasard.		
Marge d'erreur	±3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.	Présélection	La présélection garantit que les répondants potentiels ne travaillaient pas dans le secteur des études de marché, dans le secteur de la publicité, ou dans les médias avant l'administration de l'enquête pour assurer l'intégrité des données.
Type d'enquête	Enquête téléphonique (lignes téléphoniques terrestres et cellulaires) par génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT) et à bases duale	Groupes démographiques exclus	Les personnes de moins de 18 ans; les individus sans accès aux lignes de téléphone terrestres et cellulaires n'étaient pas admissibles pour participer.
Méthode d'échantillonnage	L'échantillon comprenait à la fois des lignes terrestres et cellulaires à travers le Canada par l'entremise de génération aléatoire de numéros de téléphone (GANT).	Stratification	Par âge et sexe en utilisant les données du dernier recensement (2016) et l'échantillon est composé de 100 Canadiens provenant de chacune des dix circonscriptions suivantes: Burnaby-Sud, Coquitlam – Port Coquitlam, Richmond-Centre, Burnaby Nord – Seymour, Québec, Montmagny, Trois-Rivières, Louis-Hébert, Fundy Royal, Niagara-Centre.
Données démographiques (Captées)	Burnaby Sud; Coquitlam – Port Coquitlam; Richmond-Centre; Burnaby Nord – Seymour; Québec; Montmagny; Trois-Rivières; Louis-Hébert; Fundy Royal; Niagara-Centre; hommes et femmes; 18 ans et plus. Le code postal à six chiffres fut utilisé pour valider l'endroit géographique.	Taux de réponse estimé	Sept pourcent, en conformité avec les normes de l'industrie.
Travail sur le terrain/Validation	Entrevues en direct administrées par des agents et sous supervision du travail afin d'être conformes au code déontologique de l'ARIM.	Ordre des questions	L'ordre des questions dans le rapport ci-dessus reflète l'ordre dans lequel elles apparaissent dans le questionnaire original.
Nombre d'appels	Les individus furent appelés par composition aléatoire avec un maximum de cinq rappels.	Contenu des questions	Toutes les questions posées sont dans le rapport.
Heure des appels	Les individus ont reçu les appels entre 12h et 17h30 et entre 18h30 et 21h30 selon l'heure locale du répondant.	Formulation des questions	Les questions dans le rapport ci-dessus sont écrites exactement comme elles ont été posées aux individus.
Dates du travail sur le terrain	17 au 26 août, 2018.	Compagnie de recherche	Nanos Research
Langue de l'enquête	L'enquête a été menée en français et en anglais.	Contactez	Contactez Nanos Research pour de plus amples renseignements ou si vous avez des questions ou des préoccupations. <a href="http://www.nanos.co">http://www.nanos.co</a> Téléphone:(613) 234-4666 poste 237 Courriel: info@nanosresearch.com.
Standards	Ce rapport répond aux normes énoncées par l'ARIM, que vous pouvez trouver ici: <a href="https://mria-arim.ca/polling">https://mria-arim.ca/polling</a>		

# À propos de Nanos

Nanos est l'une des organisations de recherche et de stratégie des plus reconnues en Amérique du Nord. Notre équipe de professionnels est régulièrement appelée à livrer une intelligence supérieure et un avantage de marché soit en aidant à trouver le chemin à suivre, à gérer une réputation ou à comprendre les tendances qui mènent au succès. Nanos propose une palette exhaustive de services allant de petits mandats d'études de marché en passant par des analyses stratégiques et la planification de mission. Notre savoir-faire se fonde sur plus de 30 ans d'expérience dans l'interprétation des chiffres afin de les traduire en savoir et en information stratégiques en réponse aux besoins de nos clients en matière d'affaires, de marketing, de relations publiques et de communication. Que ce soit pour la compréhension de votre marque ou de réputation, les besoins et la satisfaction des clients, pour l'engagement des employés ou pour tester de nouvelles publicités ou de nouveaux produits, Nanos donne une vision stratégique fiable.



Visionnez notre  
brochure

**Nik Nanos** FMRIA

Président, Nanos Research Group  
Ottawa (613) 234-4666 poste 237  
Washington DC (202) 697-9924  
[nnanos@nanosresearch.com](mailto:nnanos@nanosresearch.com)

**Richard Jenkins**

Vice-président, Nanos Research  
Ottawa (613) 234-4666 poste 230  
[rjenkins@nanosresearch.com](mailto:rjenkins@nanosresearch.com)